



परमाणु ऊर्जा शिक्षण संस्था
(परमाणु ऊर्जा विभाग का स्वायत्त निकाय, भारत सरकार)

ATOMIC ENERGY EDUCATION SOCIETY

(An Autonomous Body under Department of Atomic energy, Govt. of India)
केन्द्रीय कार्यालय, वेस्टर्न सेक्टर, पऊशिसं-6, अणुशक्तिनगर, मुंबई-400094.

CENTRAL OFFICE, Western Sector, AECS-6, Anushaktinagar, Mumbai – 400 094

प.ऊ.शि.सं./लेखा/पेंशन/जीवन प्रमाणपत्र/2018/
AEES/Accts/Pension/Life Certificate/2018/

दिनांक: 10/10/2018

Date: 10/10/2018

सेवा में,
प.उ.शि.सं. के सभी पेंशनभोगी और परिवार पेंशनभोगी

To,
All the Pensioners & Family Pensioners of AEES.

विषय : पेंशनभोगी / परिवार पेंशनभोगी द्वारा प्रस्तुत किये जाने वाले प्रमाणपत्र / घोषणाएं
Sub : Certificates/Declarations to be furnished by the Pensioners /Family Pensioners

प्रिय महोदय/महोदया,
Dear Sir/Madam,

पेंशनभोगी/परिवार पेंशनभोगी से निवेदन है कि निम्नलिखित वार्षिक प्रमाणपत्र/घोषणा पत्र दिनांक 15 नवंबर, 2018 तक जमा करने की कृपा करें।

You are requested to submit the following yearly certificates/declaration as applicable to be submitted by the Pensioner/Family Pensioners by 15th of November 2018.

प्रमाणपत्रों को यह कार्यालय में डाक या हाथ वितरण द्वारा जमा कराए और किसी भी बैंक में जमा न करें (प्रमाणीकरण के बाद)।

THE CERTIFICATES ARE TO BE SUBMITTED IN THIS OFFICE IN ORIGINAL BY POST/HAND DELIVERY AND DO NOT SUBMIT IN BANK (AFTER CERTIFICATION)

| क्र. सं. Sr. No. | अनुलग्नक Annexure | पेंशनभोगी/परिवार पेंशनभोगी द्वारा प्रस्तुत किये जाने वाले प्रमाणपत्रों का प्रकार Nature of the Certificate to be furnished by the Pensioners/ Family Pensioners | व्यक्ति जिन्हें प्रत्येक वर्ष 15 नवंबर तक जमा करने हैं Individuals who are required to submit on or before 15 th of November every year. |
|------------------|-------------------|---|---|
| 1. | अ A | जीवन प्रमाणपत्र Life Certificate | प.ऊ.शि.सं. के सभी पेंशनभोगी/परिवार पेंशनभोगी All Pensioners / Family Pensioners of AEES |
| 2. | ब B | गैर नियोजन/पुनर्नियोजन Non Employment/Re-Employment | प्रमाणपत्र-बी केवल वर्ग 'ए' अधिकारियों और भूतपूर्व-कर्मचारियों/भूतपूर्व-पेंशनभोगियों के पुत्रों और अविवाहित/तलाकशुदा/विधवा पुत्रियों द्वारा प्रस्तुत किया जाना है। Certificate-B is to be furnished only by retired Group "A" Officers and sons & unmarried/divorced/widowed daughters of ex-employees/ex-pensioners who are drawing family pension) |
| 3. | क C | पुनर्विवाह/अविवाहित/विवाहित प्रमाणपत्र Certificate of RE-MARRIAGE / NON-RE-MARRIAGE / MARRIAGE | प.ऊ.शि.सं. के केवल परिवार पेंशनभोगी/ Only Family Pensioners of AEES |
| 4. | ड D | चिकित्सा भत्ते के लिए घोषणा Declaration for Medical Allowance | पेंशनभोगी/परिवार पेंशनभोगी जो ₹ 1,000/- मासिक का निश्चित चिकित्सा भत्ता प्राप्त कर रहे हैं Those Pensioners/Family Pensioners who are drawing Fixed Medical Allowance @ ₹ 1,000/- per month. |

पेंशन/परिवार पेंशन प्राप्त करने के लिए नियमानुसार इन संलग्न प्रमाणपत्रों की प्रस्तुति सांविधिक आवश्यकता है। आपके लिए लागू प्रमाणपत्र का प्रमाणीकरण केवल भारतीय स्टेट बैंक के शाखा प्रबंधक/परमाणु उर्जा केंद्रीय विद्यालयों के प्रधानाचार्य/भारत के केंद्र एवं राज्य सरकार के राजपत्रित अधिकारी से ही कराएँ। यदि आप भारत देश में नहीं है तोह भारतीय दूतावास के अधिकारी से प्रमाणीकरण कराएँ और इस कार्यालय को मूल कॉपी दिनांक 15 नवंबर, 2018 से पहले जमा करें।

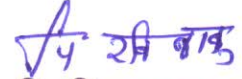
The submission of these certificates is a statutory requirement as per rule for drawal of Pension/Family pension. The certificates as applicable in your case **should be certified by Branch Manager of State Bank of India/Principal of Atomic Energy Central Schools/Gazetted Officer of Central or State Government of India only.** If you are residing outside of India, the certification can be taken from the authorities of Indian Embassy and should be submitted to this office by 15th November, 2018 in original.

प्रारूपों को हर साल संशोधित किया जाता है, इस लिए नवीनतम प्रारूपों को प.ऊ.शि.सं. की वेबसाइट से हर साल नवंबर माह में हर साल डाउनलोड करें।

The formats are being updated every year and therefore, latest formats are to be downloaded from the AEES website in NOVEMBER month, every year.

धन्यवाद/Thanking you,

भवदीय/Yours faithfully,



(पि. रवि बाबू/P. Ravi Babu)

सहा.लेखा अधिकारी/Asst. Accounts Officer

9869464221

ई-मेल/e-mail - pension-aees@nic.in

संलग्न/Encl: उपरोक्त/as above.

वर्ष 2018-19 के लिए जीवन प्रमाणपत्र

LIFE CERTIFICATE FOR THE YEAR 2018-19

पेंशनभोगियों का विवरण/PARTICULARS OF THE PENSIONERS

(पेंशनभोगी/परिवार पेंशनभोगी द्वारा पूर्ण किया जाए/To be completed by the Pensioner/Family Pensioner)

| | | |
|-----|--|--|
| 1. | पेंशनभोगी का नाम Name of the Pensioner | _____ |
| 2. | पेंशन सं./परिवार पेंशन सं. Pension No./ Family Pension No. | पेंशन सं./Pension No. P - _____ परिवार पेंशन सं./Family Pension No. FP - _____ |
| 3. | पेंशन भुगतान आदेश संख्या एवं तारीख P.P.O. Number and Date | AEES/J/Pen- _____ |
| 4. | पेंशनभोगी का बैंक खाता संख्या एवं बैंक कोड सं. Pensioner's Bank Account Number & Bank Code No. | बैंक खाता संख्या/Bank A/C No. _____ बैंक कोड सं./Bank Code No. _____ |
| 5. | बैंक का पता (पूर्ण पता पिनकोड सहित) Bank Address (in full with Pin code No.) | _____ |
| 6. | बैंक का टेलीफोन/फैक्स नं. Telephone/Fax No. of the Bank | _____ |
| 7. | पेंशनभोगी का वर्तमान पता (पूर्ण पता पिनकोड सहित) Present Address of the Pensioner (in full with Pin code number) | _____ |
| 8. | टेलीफोन नं. (एस.टी.डी. कोड सहित) मोबाइल नं. अनिवार्य है। Telephone No. (with STD code) Mobile Number is compulsory. | टेलीफोन नं./Telephone No. - _____ मोबाइल नं./Mobile No. - _____ ई-मेल/ E-mail ID - _____ |
| 9. | पैनकार्ड नं. / PAN No. | _____ |
| 10. | आधार नं. / AADHAAR No. | _____ |

पेंशनभोगी के हस्ताक्षर / Signature of the Pensioner: _____

दिनांक/Date: _____

नोट/Note :

- बैंक के माध्यम से पेंशन के मासिक भुगतान की व्यवस्था हेतु उपरोक्त सूचनाएं पूर्ण रूप में दें।
The above information may be furnished in full to arrange monthly payment of pension through bank.
- बैंक कोड सं., शाखा का पता, पेंशनर का बैंक खाता आदि में यदि कोई परिवर्तन है तो प्रारूप भरने से पूर्व बैंक से पुष्टि कर लें तथा बैंक पासबुक की पहले पृष्ठ की कॉपी संलग्न करें।
Changes, if any in Bank Code No., Branch address, Pensioner's Bank account etc may be confirmed from the bank before filling the format and a copy of the 1st page of the updated bank passbook may be attached.
- उपरोक्त क्रमांक 1 से 10 तक में सूचनाएं देना अनिवार्य है। Furnishing of information in respect of Sr. No. 01 to 10 above is mandatory.
- जीवन प्रमाणपत्र का प्रमाणीकरण केवल भारतीय स्टेट बैंक के शाखा प्रबंधक/ परमाणु उर्जा केंद्रीय विद्यालयों के प्रधानाचार्य/परमाणु उर्जा विभाग/ भारत के केंद्र एवं राज्य सरकार के राजपत्रित अधिकारी से कराएँ। यदि आप भारत देश में नहीं हैं, तो, भारतीय दूतावास के अधिकारियों से जीवन प्रमाणपत्र को प्रमाणीकरण कराएँ।
The certification on life certificate should be obtained from Branch Manager of State Bank of India / Principal of Atomic Energy Central Schools/ Gazetted Officer of Central or State Govt only. If you are residing outside of India, the certification can be taken from the authorities of Indian Embassy.

जीवन प्रमाणपत्र

प्रमाणित किया जाता है कि पेंशन भुगतान आदेश सं. _____ धारक पेंशनभोगी/परिवार पेंशनभोगी श्री/श्रीमती _____ (पेंशनभोगी/परिवार पेंशनभोगी का नाम) को देखा है और वह आज की तारीख तक जीवित है।

LIFE CERTIFICATE

Certified that I have seen the Pensioner / Family Pensioner Shri./Smt. _____ (Name of the Pensioner/Family Pensioner) holder of Pension Payment Order No: _____ and that he/she is alive on this date.

भारत के राजपत्रित अधिकारी के हस्ताक्षर
Signature of Gazetted Officer of India _____
नाम/Name _____
पदनाम/Designation _____

कार्यालय मुहर/Office Seal

स्थान/Place : _____

तारीख/Date : _____

